

AD 2. AERÓDROMOS / AERODROMES

AD 2.1 INDICADOR DE LUGAR Y NOMBRE DEL AERÓDROMO / AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

SADP - EL PALOMAR

AEROPUERTO REGULAR PARA EL TRANSPORTE AÉREO INTERNACIONAL REGULAR (RS) /
REGULAR AIRPORT FOR REGULAR INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION (RS)

AD 2.2 DATOS GEOGRÁFICOS Y ADMINISTRATIVOS DEL AERÓDROMO / AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA		
1	COORD GEO del ARP y emplazamiento en el AD / ARP GEO COORD and location in the AD	(*) 343636S - 0583645W Centro geométrico de pista / (*) 343636S - 0583645W Runway geometric center.
2	Dirección y distancia desde la ciudad / Direction and distance from city	0.5 km al W de la ciudad de El Palomar / 0,5 km at SW of the city of El Palomar.
3	ELEV, temperatura de referencia y temperatura mínima media / ELEV, reference temperature and mean low temperature	18 m (59 ft), 29.9°C - 4.8°C
4	GUND en la posición de la elevación del AD / GUND at AD ELEV PSN	16 m (52 ft).
5	VAR, cambio anual / VAR, annual change	10° W, 10' W (Año / year 2024)
	Explotador, teléfono, FAX, AFS, correo electrónico y sitio web / AD operator, Telephone, FAX, AFS, e-mail and website	Aeropuertos Argentina, (+54 11) 39874150, www.aeropuertosargentina.com
	Prestador de los Servicios de Navegación Aérea (ANSP), teléfono, FAX, AFS, correo electrónico y sitio web / Air Navigation Service Provider (ANSP), Telephone, FAX, AFS, email and website	Empresa Argentina de Navegación Aérea (EANA SA) ARO-AIS (+54 11) 44802413 acpal@eana.com.ar , MET (+54 11) 43176000 - Int. 21413, www.eana.com.ar/ Argentine Air Navigation Company (EANA SA), ARO-AIS (+54 11) 44802413 acpal@eana.com.ar , MET (+54 11) 43176000 - Int. 21413, www.eana.com.ar
7	Tipos de tránsito permitido (IFR/VFR) / Types of traffic permitted (IFR/VFR)	IFR /VFR.
8	Observaciones / Remarks	(*) Calculado en gabinete / (*) Calculated in laboratory.
AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO / OPERATIONAL HOURS		
1	Explotador del AD / AD operator	Diariamente de 10:00-22:00 UTC, fuera de ese horario a requerimiento. / Daily 10:00-22:00 UTC, outside these hours, on request.
2	Aduanas / Customs	O/R
	Inmigraciones / Immigration	O/R
3	Servicios médicos y de sanidad / Health and sanitation services	No
4	Oficina de información AIS / AIS Briefing Office	H24
5	Oficina de notificación ATS (ARO) / ATS Reporting Office (ARO)	H24
6	Oficina de información MET / MET Briefing Office	H24
7	ATS	H24
8	Abastecimiento de combustible / Fuelling	Diariamente de 09:00-01:00 UTC. / Daily 09:00-01:00 UTC.
9	Servicios de escala / Handling	No

AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO / OPERATIONAL HOURS		
10	Servicios de seguridad de la aviación (protección) / Security	No (seguridad privada solo en el ingreso al Aeropuerto) / No (private security only at the entrance to the Airport)
11	Deshielo / De-icing	No.
12	Observaciones / Remarks	El Aeropuerto opera H24 siendo su horario administrativo de 11:00 a 19:00 UTC (proveedores y autorizaciones de todo tipo) / The airport operates H24 with administrative hours from 11:00 to 19:00 UTC (suppliers and authorizations of all kinds).

AD 2.4 SERVICIOS E INSTALACIONES DE ESCALA / HANDLING SERVICES AND FACILITIES		
1	Elementos disponibles para el manejo de carga / Cargo-handling facilities	No
2	Tipos de combustible, lubricantes / Fuel and oil types	JET A-1 y / and AVGAS 100 LL
3	Instalaciones y capacidad de abastecimiento de combustible / Fuelling facilities and capacity	Sí / Yes
4	Servicios e instalaciones de deshielo / De-icing facilities	No
5	Espacio de hangar para aeronaves de paso / Hangar space for visiting aircraft	No
6	Instalaciones para reparaciones de aeronaves de paso / Repair facilities for visiting aircraft	No
7	Observaciones / Remarks	NIL

AD 2.5 INSTALACIONES Y SERVICIOS PARA LOS PASAJEROS / PASSENGER FACILITIES		
1	Hoteles en el aeródromo o en sus proximidades / Hotel(s) at or in the vicinity of AD	No
2	Restaurantes en el aeródromo o en sus proximidades / Restaurant(s) at or in the vicinity of AD	Sí / Yes
3	Transporte / Transportation possibilities	Sí / Yes
4	Instalaciones y servicios médicos / Medical facilities	No
5	Banco / Bank at or in the vicinity of AD	No
	Oficina de correo / Post offices at or in the vicinity of AD	No
6	Oficina de turismo / Tourist office	No
7	Observaciones / Remarks	Posee líneas de buses, ferrocarril con conexiones a distintos puntos de la ciudad, así como servicio de taxi y remis / It has buses and railroad with connections to different parts of the city, as well as cab and chauffeur-driven cars.

AD 2.6 SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS / RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES		
1	Categoría del AD para la extinción de incendios / AD category for firefighting	6 (Seis / Six)
2	Equipo de salvamento / Rescue equipment	2 autobombas; 22.712 litros de agua; 3.200 litros de espuma; 454 kg de polvo seco químico / 2 firefighting truck; 22,712 liters of water; 3,200 liters of foam; 454 kg of dry chemical powder.
3	Capacidad para retirar aeronaves inutilizadas / Capability for removal of disabled aircraft	El explotador del aeropuerto, AA2000, no cuenta con equipamiento en el lugar para retirar aeronaves inutilizadas. Debe contratar a una empresa para realizar el trabajo. El mismo se encuentra a cargo de las empresas aéreas o del propietario registrado / The airport operator, AA2000, does not have equipment in place to remove disabled aircraft. A company must be hired to perform the task. This is done by the airlines or the registered owner.
4	Observaciones / Remarks	Prestador del servicio: Policía Federal Argentina / Provider of the service: Argentine Federal Police.

AD 2.7 DISPONIBILIDAD SEGÚN LA ESTACIÓN DEL AÑO - REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS EN SUPERFICIE / SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING		
1	Tipos de equipo de remoción de obstáculos / <i>Types of clearing equipment</i>	Sí / Yes
2	Prioridades de remoción de obstáculos / <i>Clearance priorities</i>	Diarias / Daily
3	Observaciones / <i>Remarks</i>	NIL

AD 2.8 DATOS SOBRE PLATAFORMAS, CALLES DE RODAJE Y EMPLAZAMIENTOS / POSICIONES DE VERIFICACIÓN DE EQUIPO / APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA		
1	Designación, superficie y resistencia APN / <i>Designation surface and strength of aprons</i>	22.5 m - CONC - A UW 55t/1 83t/2 125t/4 270t/8.
2	Designación, ancho, superficie y resistencia TWY / <i>Designation, width, surface and strength of taxiways</i>	"A"- "B"- "D", 20 m, CONC, A UW 55t/1 83t/2 125t/4 270t/8.
3	Emplazamiento y elevación ACL / <i>Location and elevation of altimeter checkpoints</i>	No
4	Emplazamiento de los puntos de verificación VOR / <i>Location of VOR checkpoints</i>	No
5	Posición de los puntos de verificación INS / <i>Position of INS checkpoints</i>	No
6	Observaciones / <i>Remarks</i>	NIL

AD 2.9 SISTEMA DE GUÍA Y CONTROL DEL MOVIMIENTO EN LA SUPERFICIE Y SEÑALES / SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS		
1	Uso de señales ID de puestos de estacionamiento de aeronaves, líneas de guía TWY y sistema de guía visual a estacionamiento en los puestos de aeronaves / <i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system at aircraft stands</i>	Sí. Indicadores de posiciones de estacionamiento. Señales designadoras de posiciones. No dispone letreros / <i>Yes. Parking position indicators. Position designator markings. No signs available.</i>
2	Señales y LGT de RWY y TWY / <i>RWY and TWY markings and LGT</i>	Eléctrica de borde, de extremo y THR / <i>Electric edge, end and THR.</i>
3	Barras de parada y luces de protección de RWY / <i>Stop bars and RWY guard lights</i>	No
4	Otras medidas de protección de RWY / <i>Other runway protection measures</i>	NIL
5	Observaciones / <i>Remarks</i>	NIL

AD 2.10 OBSTÁCULOS DEL AERÓDROMO / AERODROME OBSTACLES			
En las áreas de aproximación y despegue / <i>In approach/TKOF areas</i>			
RWY - Área afectada / <i>RWY - Area affected</i>		Tipo de obstáculo, Elevación, Señales y LGT / <i>Obstacle type, Elevation, Markings and LGT</i>	Coordenadas / <i>Coordinates</i>
35 - transición / <i>transition</i> – despegue / <i>takeoff</i>		Arboleda / <i>Grove</i> , 43.5 m (143 ft), No, No	343723.6S 0583614.0W
35 - despegue / <i>takeoff</i>		Arboleda / <i>Grove</i> , 38 m (125 ft), No, No	343723.9S 0583613.0W
35 - despegue / <i>takeoff</i>		Arboleda / <i>Grove</i> , 37 m (121 ft), No, No	343724.4S 0583613.5W
35 - despegue / <i>takeoff</i>		Arboleda / <i>Grove</i> , 40 m (131 ft), No, No	343724.7S 0583613.7W
17 - aproximación / <i>approach</i> - 35 - despegue / <i>takeoff</i>		Arboleda / <i>Grove</i> , 41,5 m (136 ft), No, No	343725.4S 0583612.6W
17 - aproximación / <i>approach</i> - 35 - despegue / <i>takeoff</i>		Arboleda / <i>Grove</i> , 43 m (141 ft), No, No	343726.0S 0583615.0W
17 - aproximación / <i>approach</i> - 35 - despegue / <i>takeoff</i>		Arboleda / <i>Grove</i> , 40,5 m (133 ft), No, No	343726.8S 0583615.8W
17 - aproximación / <i>approach</i> - 35 - despegue / <i>takeoff</i>		Arboleda / <i>Grove</i> , 36,5 m (120 ft), No, No	343727.7S 0583616.7W
17 - aproximación / <i>approach</i> - 35 - despegue / <i>takeoff</i>		Arboleda / <i>Grove</i> , 41,5 m (136 ft), No, No	343728.6S 0583616.7W
17 - aproximación / <i>approach</i> - 35 - despegue / <i>takeoff</i>		Arboleda / <i>Grove</i> , 40 m (131 ft), No, No	343729.4S 0583618.6W
17 - aproximación / <i>approach</i> - 35 - despegue / <i>takeoff</i>		Arboleda / <i>Grove</i> , 44 m (144 ft), No, No	343726.7S 0583616.4W
17 - aproximación / <i>approach</i> - 35 - despegue / <i>takeoff</i>		Arboleda / <i>Grove</i> , 41 m (135 ft), No, No	343730.3S 0583619.5W
17 - aproximación / <i>approach</i> - 35 - despegue / <i>takeoff</i>		Arboleda / <i>Grove</i> , 41,5 m (136 ft), No, No	343731.6S 0583618.8W
17 - aproximación / <i>approach</i>		Arboleda / <i>Grove</i> , 40 m (131 ft), No, No	343732.0S 0583618.4W

En el área de circuito y en el AD / In circling area and at AD	
Tipo de obstáculo, Elevación, Señales y LGT / Obstacle type, Elevation, Markings and LGT	Coordenadas / Coordinates
Antena / Antenna, 69,5 m (228 ft), No, No	343537.6S 0583730.8W
Edificación / Building, 42 m (138 ft), No, No	343532.2S 0583725.6W
Antena / Antenna, 38,5 m (126 ft), No, No	343529.6S 0583710.1W
Árbol / Tree, 34,5 m (113 ft), No, No	343537.3S 0583712.7W
Arboleda / Grove, 32,5 m (107 ft), No, No	343537.7S 0583708.1W
Antena / Antenna, 33 m (108 ft), No, No	343541.7S 0583706W
Árbol / Tree, 32,5 m (107 ft), No, No	343544.9S 0583707.8W
Arboleda / Grove, 32 m (105 ft), No, No	343548.3S 0583711.2W
Chimenea / Chimney, 76,5 m (251 ft), No, No	343546.9S 0583724W
Arboleda / Grove, 27 m (89 ft), No, No	343548.7S 0583715.8W
Arboleda / Grove, 26 m (85 ft), No, No	343548.9S 0583717.8W
Arboleda / Grove, 30 m (98 ft), No, No	343551.7S 0583712.9W
Arboleda / Grove, 20 m (66 ft), No, No	343553.6S 0583710.5W
Arboleda / Grove, 20 m (66 ft), No, No	343554.2S 0583709.3W
Arboleda / Grove, 20 m (66 ft), No, No	343551.8S 0583708.1W
Arboleda / Grove, 18 m (59 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343555.9S 0583706.5W
FFCC / Railroad, 17 m (56 ft), No, No	343556.3S 0583702.2W
Luminaria / Luminary, 16,5 m (54 ft), No, No	343559.7S 0583707.7W
Antena / Antenna, 63,5 m (208 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343556.2S 0583616.5W
Antena / Antenna, 68 m (223 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343557.9S 0583607.9W
Arboleda / Grove, 25,5 m (84 ft), No, No	343618.7S 0583702.8W
Arboleda / Grove, 33,5 m (110 ft), No, No	343657.5S 0583641.1W
Árbol / Tree, 29 m (95 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343703.5S 0583638.2W
Árbol / Tree, 47 m (154 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343656.3S 0583619.8W
Zanja / Ditch, 21 m (69 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343705.7S 0583624.6W
Arboleda / Grove, 39,5 m (130 ft), No, No	343716.9S 0583631.7W
Arboleda / Grove, 44,5 m (146 ft), No, No	343726.5S 0583615.6W
Árbol / Tree, 41,5 m (136 ft), No, No	343732.2S 0583621.1W
Edificio / Building, 35,5 m (116 ft), No, No	343731.8S 0583619.8W
Edificio / Building, 53 m (174 ft), No, No	343754.7S 0583612.4W
Edificación / Building, 65,5 m (215 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343639.3S 0583559.4W
Tanque / Tank, 59,5 m (195 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343635.5S 0583603.6W
Antena / Antenna, 64,5 (212 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343627.7S 0583559.7W
Antena / Antenna, 59 m (194 ft), No, No	343622S 0583548.4W
Antena / Antenna, 73,5 m (241 ft), No, No	343630.9S 0583530.6W
Antena / Antenna, 60 m (197 ft), No, No	343653S 0583524W
Antena / Antenna, 70 m (230 ft), No, No	343706.1S 0583517.3W
Antena / Antenna, 65 m (213 ft), No, No	343705.6S 0583513W
Antena / Antenna, 60 m (197 ft), No, No	343708S 0583515.3W
Antena / Antenna, 60 m (197 ft), No, No	343744.3S 0583410W
Antena / Antenna, 72 m (236 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343700.8S 0583346.4W
Antena / Antenna, 60 m (197 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343633.2S 0583422.4W
Tanque / Tank, 60 m (197 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343605.1S 0583543.8W
Silos / Silos, 73 m (240 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343606.5S 0583545.4W
Tanque / Tank, 80 m (262 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343535.9S 0583450.4W
Antena / Antenna, 75 m (246 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343444.4S 0583601.8W
Antena / Antenna, 60 m (197 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343429S 0583602W
Antena / Antenna, 62 m (203 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343425.6S 0583542.6W
Antena / Antenna, 106 m (348 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343348.7S 0583650.2W
Antena / Antenna, 161 m (528 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343315.5S 0583717.5W

En el área de circuito y en el AD / In circling area and at AD	
Tipo de obstáculo, Elevación, Señales y LGT / Obstacle type, Elevation, Markings and LGT	Coordenadas / Coordinates
Antena / Antenna, 59 m (194 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343455.5S 0583812.3W
Antena / Antenna, 63 m (207 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343512.2S 0583816.9W
Antena / Antenna, 60,5 m (198 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343516.7S 0583802W
Antena / Antenna, 222,5 m (730 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343453.1S 0584013W
Antena / Antenna, 202 m (663 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343453.3S 0584009.9W
Antena / Antenna, 75 m (246 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343525.31S 0583951.65W
Antena / Antenna, 117,5 m (385 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343543.2S 0584014.4W
Antena / Antenna, 67 m (220 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343613.1S 0583907.1W
Antena / Antenna, 65 m (213 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343604.3S 0583755.9W
Chimenea / Chimney, 73 m (240 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343641.3S 0583809W
Tanque / Tank, 59,5 m (195 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343641.8S 0583808.5W
Antena / Antenna, 61 m (200 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343648.6S 0583848.8W
Antena / Antenna, 61 m (200 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343713.6S 0583915.2W
Antena / Antenna, 96 m (315 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343721.1S 0583819.9W
Antena / Antenna, 64 m (210 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343722S 0583815.1W
Antena / Antenna, 75 m (246 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343724S 0583759.6W
Edificios / Buildings, 70 m (230 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343731.1S 0583744.8W
Antena Edif / Antenna Building, 75 m (246 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343736.7S 0583751W
Tanque / Tank, 60 m (197 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343742.8S 0583747.4W
Antena / Antenna, 67,5 m (221 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343800.5S 0583752.8W
Antena / Antenna, 63 m (207 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343751.9S 0583647W
Antena / Antenna, 67,5 m (221 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343803.5S 0583720W
Tanque / Tank, 70,5 m (231 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343823.5S 0583654.1W
Tanque / Tank, 66 m (217 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343823.1S 0583631.1W
Tanque / Tank, 74,5 m (244 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343829.2S 0583635.7W
Chimenea / Chimney, 75 m (246 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343833.9S 0583631.7W
Ruta / Route 201, 19 m (62 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343553.9S 0583700.5W
Luminaria / Luminary, 17,5 m (57 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343600.8S 0583708.4W
Luminaria / Luminary, 18,5 m (61 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343602S 0583709W
Luminaria / Luminary, 19 m (62 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343603.1S 0583709.7W
Luminaria / Luminary, 19 m (62 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343604.2S 0583710.3W
Ruta / Route 4, 16,5 m (54 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343601.6S 0583708.5W
Luminaria / Luminary, 16,5 m (54 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343558.6S 0583706.9W
Luminaria / Luminary, 19 m (62 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343552.7S 0583701.6W
Luminaria / Luminary, 19 m (62 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343553.3S 0583700.9W
Luminaria / Luminary, 19 m (62 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343554.1S 0583700W
Luminaria / Luminary, 18,5 m (61 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343555.3S 0583658.5W
Luminaria / Luminary, 18 m (59 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343555.9S 0583657.9W
Luminaria / Luminary, 15,5 m (51 ft), Sí/Yes, Sí/Yes	343557.1S 0583658.2W
EDIFICIOS / BUILDINGS	
Polígono A / Polygon A – MAX ELEV, 110 m (361 ft), No, No	343621.5S 0583346.7W
• Vértice 1 / Vertex 1, 110 m (361 ft), No, No	343555.7S 0583414.2W
• Vértice 2 / Vertex 2, 110 m (361 ft), No, No	343557.7S 0583324.7W
• Vértice 3 / Vertex 3, 110 m (361 ft), No, No	343640.9S 0583327.2W
• Vértice 4 / Vertex 4, 110 m (361 ft), No, No	343638.9S 0583416.8W
Polígono B / Polygon B – MAX ELEV, 125 m (410 ft), No, No	343826S 0583344.9W
• Vértice 5 / Vertex 5, 125 m (410 ft), No, No	343817.7S 0583415.7W
• Vértice 6 / Vertex 6, 125 m (410 ft), No, No	343803.9S 0583258.4W
• Vértice 7 / Vertex 7, 125 m (410 ft), No, No	343828S 0583253W
• Vértice 8 / Vertex 8, 125 m (410 ft), No, No	343902S 0583405.4W

En el área de circuito y en el AD / In circling area and at AD (Cont.)	
Tipo de obstáculo, Elevación, Señales y LGT / Obstacle type, Elevation, Markings and LGT	Coordenadas / Coordinates
Polígono C / Polygon C – MAX ELEV, 70 m (230 ft), No, No	343835.6S 0583534.1W
• Vértice 9 / Vertex 9, 70 m (230 ft), No, No	343834.5S 0583604.9W
• Vértice 10 / Vertex 10, 70 m (230 ft), No, No	343828.3S 0583454.8W
• Vértice 11 / Vertex 11, 70 m (230 ft), No, No	343849.9S 0583452W
• Vértice 12 / Vertex 12, 70 m (230 ft), No, No	343856.1S 0583602.1W
Polígono D / Polygon D – MAX ELEV, 79 m (259 ft), No, No	343848S 0583712.7W
• Vértice 13 / Vertex 13, 79 m (259 ft), No, No	343836,8S0583745,6W
• Vértice 14 / Vertex 14, 79 m (259 ft), No, No	343836,0S0583632,1W
• Vértice 15 / Vertex 15, 79 m (259 ft), No, No	343937,2S0583631,0W
• Vértice 16 / Vertex 16, 79 m (259 ft), No, No	343938,1S0583744,6W
Observaciones / Remarks: NIL	

AD 2.11 INFORMACIÓN METEOROLÓGICA PROPORCIONADA / METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED		
1	Oficina MET asociada / Associated MET office	EMA EL PALOMAR, OMA EZEIZA, OVM AEROPARQUE
2	Horas de servicio / Hours of service	H24
	Oficina MET fuera de horario / MET office out of service hours	No
3	Oficina responsable de la preparación TAF / Office responsible for preparation of TAFs	OMA EZE
	Períodos de validez / Periods of validity	24 HR: 00/00, 06/06, 12/12, 18/18
4	Disponibilidad de pronósticos de tendencias para el AD / Availability of the trend forecasts for the AD	No
	Intervalos de expedición de pronósticos / Interval of issuance of the forecasts	No
5	Información sobre cómo se hacen las exposiciones verbales y las consultas / Information on how briefing and/or consultation is provided	Telefónica / By phone.
6	Documentación de vuelo suministrada / Flight documentation supplied	Texto en lenguaje claro abreviado / Abbreviated plain language text.
	Idioma(s) utilizado(s) / Language(s) used	Español / Spanish.
7	Las cartas y otra información expuesta o a disposición para exposiciones verbales o consultas / Charts and other information displayed or available for briefing or consultation	No
8	Equipo suplementario disponible para proporcionar información / Supplementary equipment available for providing information	CADAS, telefónico / CADAS, by phone.
9	Dependencias ATS a las cuales se suministra información meteorológica / The ATS units provided with meteorological information	TWR
10	Información adicional (limitación de servicio, etc.) / Additional information (limitation of service, etc.)	Oficina / Office Ezeiza - H24 - (+54 11) 44802465.

AD 2.12 CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LAS PISTAS / RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS						
Designador RWY / RWY designation	BRG GEO, BRG MAG (Centésimas de grado) / BRG GEO, BRG MAG (to one- hundredth of a degree)	Dimensiones de RWY (m) / Dimensions of RWY (m)	Resistencia (PCN) y superficie de RWY y SWY / RWY and SWY strength (PCN) and surface	COORD GEO THR, extremo RWY, GUND THR / THR GEO COORD, RWY end COORD, THR GUND	ELEV THR y ELEV MAX de TDZ de RWY para APP precisión / THR ELEV and highest ELEV of TDZ of precision APP RWY	Pendiente de RWY-SWY / Slope of RWY- SWY
1	2	3	4	5	6	7
17	156.8°, 166.6°	2.110x45	AUW 55t/1 83t/2 125t/4 270t/8 CONC	343604.16S 0583701.67W GUND 16 m 52 ft	12.75 m 42 ft	0.25%
35	336.8°, 346.5°			343701.14S 0583632.16W GUND 16 m 52 ft	18 m 59 ft	-0.25%
Dimensiones SWY (m) / Dimensions of SWY (m)	Dimensiones CWY (m) Dimensions of CWY (m)	Dimensiones de franja (m) / Dimensions of strips (m)	RESA (m)	Ubicación (en qué extremo de pista) Descripción del sistema de parada / Location (which RWY end) and Description of arresting system	OFZ	Observaciones / Remarks
8	9	10	11	12	13	14
No	No	2.230x280	90x90	No	No	NIL
No	No		90x90	No	No	DTHR 35 MOVE 200 m por / per OBST

AD 2.13 DISTANCIAS DECLARADAS / DECLARED DISTANCES					
Designador RWY / RWY designator	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Observaciones / Remarks
1	2	3	4	5	6
17	2.110	2.110	2.110	2.110	NIL
35	2.110	2.110	2.110	1.910	NIL

AD 2.14 LUCES DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA / APPROACH AND RUNWAY LIGHTING				
Designador RWY / RWY designator	Tipo, LEN e INTST del sistema de LGT de APCH / APCH LGT system type, LEN and INTST	LGT THR Color WBAR / THR LGT Color WBAR	PAPI, VASIS	LEN LGT TDZ
1	2	3	4	5
17	No	Sí / Yes	Ángulo de aproximación 3° / Approach angle 3°.	No
35	No	Sí / Yes	Ángulo de aproximación 3° / Approach angle 3°.	No
LEN, Separación, Color, INTST RCLL / RCLL LEN, Spacing, Color, INTST	LEN, Separación, Color, INTST REDL / REDL LEN, Spacing, Color, INSTS	Color RENL y WBAR / RENL Color and WBAR	LEN y Color STWL / STWL LEN and Color	Observaciones / Remarks
6	7	8	9	10
No	Sí / Yes	Sí / Yes	No	NIL
No	Sí / Yes	Sí / Yes	No	Luces de THR desplazado / Displaced THR Lights.

AD 2.15 OTROS SISTEMAS DE ILUMINACIÓN Y FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA ELÉCTRICA / OTHER LIGHTING AND SECONDARY POWER SUPPLY		
1	Emplazamiento, características y horas de funcionamiento ABN / <i>ABN location, characteristics and hours of operation</i>	Sí / Yes
	Emplazamiento, características y horas de funcionamiento IBN / <i>IBN location, characteristics and hours of operation</i>	Sí / Yes
2	Emplazamiento y LGT en LDI / <i>LDI location and LGT</i>	Sí / Yes
3	Luces de borde y eje de TWY / <i>TWY edge and centre line lighting</i>	Sí, luces de borde TWY / Yes, <i>TWY edge lighting</i>
4	Fuente secundaria de energía eléctrica / <i>Secondary power supply</i>	Sí / Yes
	Tiempo de conmutación / <i>Switch-over time</i>	12 SEC
5	Observaciones / <i>Remarks</i>	Posee TWY, APN y WDI LGTD / <i>It has TWY, APN y WDI LGTD.</i>

AD 2.16 ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS / <i>HELICOPTER LANDING AREA</i>		
1	COORD GEO y GUND del centro geométrico de la TLOF / <i>TLOF geometric center GEO COORD and GUND</i>	No
	COORD GEO y GUND THR de cada FATO / <i>Each FATO GEO COORD and GUND</i>	No
2	Elevación del área TLOF / <i>TLOF elevation area</i>	No
	Elevación del área FATO / <i>FATO elevation area</i>	No
3	Dimensiones de las áreas TLOF y FATO, su tipo de superficie, carga admisible y señales / <i>TLOF and FATO area dimensions, Surface type, bearing strength and markings</i>	No
4	BRG GEO de la FATO / <i>BRG GEO of the FATO</i>	No
5	Distancias declaradas disponibles / <i>Declared distances available</i>	No
6	LGT de aproximación / <i>Approach LGT</i>	No
	LGT de la FATO / <i>FATO LGT</i>	No
7	Observaciones / <i>Remarks</i>	El aeródromo no posee un helipuerto habilitado / <i>The aerodrome does not have an authorized heliport.</i>

AD 2.17 ESPACIO AÉREO DE LOS ATS / <i>ATS AIRSPACE</i>		
1	Designación y límites laterales / <i>Designation and lateral limits</i>	ATZ EL PALOMAR Desde Río Reconquista (343202S - 0583620W) hacia el E hasta el cruce de FFCC Mitre (Ramal Zárate) y RP 4 (343202S- 0583437W). Continuando al SE sobre las vías del FFCC Mitre (Ramal Zárate) hasta la Estación José León Suárez (343205S - 0583433W). Luego continuar hacia el E hasta Torre Ader (343202S - 0583242W). Siguiendo hacia el S hasta Liceo Gral. San Martín (343400S 0583321W), luego hacia el S hasta Est. Caseros (343617S - 0583353W). Continuando hacia el S hasta Hospital Posadas (343754S - 0583433W), y luego hacia el W por RN 7 (Acceso Oeste) hasta interceptar Río Reconquista (343743S- 0584328W), siguiendo por Río Reconquista hacia el NE hasta 343202S - 0583620W) / EL PALOMAR ATZ From Reconquista River (343202S - 0583620W) towards E to the junction of Mitre Railroad (Zárate Branch) and Provincial Route 4 (343202S- 0583437W). Continuing SE on the tracks of Mitre Railroad (Zárate Branch) to José León Suárez Station (343205S - 0583433W). Then continue E to Ader Tower (343202S - 0583242W). Continuing S to Liceo General San Martín (343400S 0583321W), then S to Caseros Station (343617S - 0583353W).

AD 2.17 ESPACIO AÉREO DE LOS ATS / ATS AIRSPACE			(Cont.)
		Continuing S to Posadas Hospital (343754S - 0583433W), then W along National Route 7 (Acceso Oeste) to intercept Reconquista River (343743S- 0584328W), following Reconquista River NE to 343202S - 0583620W).	
2	Límites verticales / Vertical limits	GND/2.500 ft	
3	Clasificación del espacio aéreo / Airspace classification	C	
4	Distintivo de llamada de la dependencia ATS / ATS unit callsign	PALOMAR TORRE / PALOMAR TOWER	
	Idioma(s) / language(s)	Español – inglés (O/R) con 72 HR de antelación / Spanish – English (O/R) 72 HR in advance	
5	Altitud de transición / Transition altitude	3.000 ft	
6	Horas de aplicación / Hours of applicability	H24	
7	Observaciones / Remarks	NIL	

AD 2.18 INSTALACIONES DE COMUNICACIONES DE LOS ATS / ATS COMMUNICATION FACILITIES					
Designación del Servicio / Service designation	Distintivo de llamada / Call sign	Canales / Channels	Frecuencia / Frequency	Horas de funcionamiento / Hours of operation	Observaciones / Remarks
1	2	3	4	5	6
TWR	EL PALOMAR TORRE / EL PALOMAR TOWER	CPPL	120.30 MHz	H24	
		CAUX	118.90 MHz		
		EMERG	121.50 MHz		Ver / See GEN 3.4.
SMC	El Palomar Rodaje o Superficie / El Palomar Taxiing or Surface		121.95 MHz	H24	Ver / See GEN 3.4.
DIF/ATIS	ATIS El Palomar / El Palomar ATIS		127.625 MHz	H24	Ver / See GEN 3.4.

AD 2.19 RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIAJE / NAVIGATIONAL AND LANDING AIDS						
Tipo de ayuda, MAG VAR, Tipo de operación apoyada para ILS/GNSS, CAT ILS, declinación para VOR/ILS / Type of aid, MAG VAR, ILS CAT, MLS (for VOR/ILS/MLS, declination is given)	ID	Frecuencia y Canal / Frequency and channel	Horas de funcionamiento / Hours of operation	COORD GEO del emplazamiento de la antena transmisora / Position of transmitting antenna coordinates	Elevación de la antena transmisora del DME / Elevation of DME transmitting antenna	Observaciones / Remarks
1	2	3	4	5	6	7
VOR/DME	PAL	115.2 MHz	H24	343641.96S 0583649.69W	23.5 m 77 ft	DME CH 99X (324 km) Restricciones - Ver ENR 4.1. / Restrictions – See ENR 4.1.
ILS/LOC	PR	110.5 MHz	H24	343712.77S 0583626.71W	20.25 m 66 ft	CAT I a pista / RWY 17
GP DME		329.6 MHz		343612.23S 0583652.19W	28.25 m 93 ft	Pista / RWY 17 GP 3º - HGT REF 17.40 m. DME CH 42X

AD 2.20 REGLAMENTO LOCAL DEL AERÓDROMO / LOCAL AERODROME REGULATIONS

- Prohibición de prueba de motores en horario nocturno: Se prohíbe efectuar prueba de motores dentro de la franja horaria comprendida entre las 03:00 y las 10:00 UTC.
- Restricción de operaciones de entrenamiento (toque y motor) y vuelos de instrucción nocturnos entre las 21:00 UTC y las 11:00 UTC.
- Procedimiento de "one-engine taxi": Para los vuelos comprendidos entre las 03:00 y las 10:00 UTC, durante la maniobra de rodaje de ingreso, y hasta llegar a la posición asignada, la aeronave sólo podrá utilizar un motor durante toda la maniobra.
- Utilización de la unidad auxiliar y de energía (Auxiliar Power Unit: APU): Para los vuelos comprendidos entre las 03:00 y las 10:00 UTC, unidad de Potencia Auxiliar (APU) sólo permitido encenderlo hasta 10 MIN antes del horario de salida y 10 MIN después de haber frenado en la posición asignada en APN".
- Solicitud de posición: Las aeronaves de aviación general y/o escuelas de vuelo que requieran operación nocturna y/o pernocte con asignación de posición en plataforma deberán coordinar autorización con AA2000: Móvil (+54 9 11) 45690826 / (+54 11) 47587089 Interno 101.
- Restricción: Las operaciones con aeronaves comerciales están restringidas, excepto vuelos de sanidad, estado y militares, entre las 01:00 UTC y las 10:00 UTC.
- Concentración de aves en proximidades del aeropuerto. /
- *Prohibition of engine testing during nighttime hours: It is forbidden to test engines between 03:00 and 10:00 UTC.*
- *Restriction of training operations (touch and go) and night instruction flights between 21:00 UTC and 11:00 UTC.*
- *"One-engine taxi" procedure: For flights between 03:00 and 10:00 UTC, during the inbound taxiing maneuver, and until reaching the assigned position, the aircraft may only use one engine during the entire maneuver.*
- *Use of the Auxiliary Power Unit (APU): For flights between 03:00 and 10:00 UTC, the Auxiliary Power Unit (APU) is only allowed to be switched on up to 10 MIN before departure time and 10 MIN after braking at the assigned position in APN".*
- *Position request: General aviation aircraft and/or flight schools that require night operation and/or overnight stay with assignment of an apron position shall coordinate authorization with AA2000: Mobile (+549 11) 45690826 / (+54 11) 47587089 Extension 101.*
- *Restriction: Commercial aircraft operations are restricted, except for sanitary, State, and military flights, between 01:00 and 10:00 UTC*
- *Bird concentration near the airport.*

AD 2.21 PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DEL RUIDO / NOISE ABATEMENT PROCEDURES

- Los procedimientos de atenuación de ruido son de cumplimiento obligatorio para todas las aeronaves, tanto en VMC como en IMC, excepto en situaciones de emergencia o cuando existan condiciones operacionales adversas. Se consideran condiciones operacionales adversas, entre otras, las siguientes:
 - a) cuando la pista no está despejada o seca, es decir, cuando esté adversamente afectada por nieve fundente, hielo, agua, lodo, caucho, aceite u otras sustancias.
 - b) cuando la componente transversal del viento, incluyendo los efectos de las ráfagas, excede de 28 km/h (15 kt).
 - c) cuando la componente de cola del viento, incluyendo los efectos de las ráfagas, excede de 9 km/h (5 kt); y
 - d) cuando se ha notificado o pronosticado gradiente del viento o cuando se prevean tormentas que afecten la aproximación o la salida.
- Horario restringido de ruido: Todas las operaciones realizadas entre las 03:00 y las 10:00 UTC, están sujetas al cumplimiento de los procedimientos de atenuación de ruido y la utilización de aeronaves certificadas como Capítulo 3 en cuanto al nivel de ruido excepto los vuelos sanitarios y de aeronaves públicas.
- Requisitos para operar entre las 03:00 y las 10:00 UTC: Los explotadores de aeronaves que prevean operar dentro del horario restringido por ruido, presentarán por única vez, una copia del Certificado de Homologación en cuanto al Ruido extendido por la Dirección Nacional de Aeronavegabilidad de cada aeronave cuya operación se prevea dentro de la franja horaria establecida, a la Jefatura del aeropuerto. Dicha copia, debidamente autenticada por autoridad aeronáutica competente, quedará en poder de la mencionada jefatura. Una segunda copia de este certificado se llevará a bordo de la aeronave para el caso que sea requerida en la oficina ARO de otro aeródromo de despegue, previamente a la aceptación del plan de vuelo.
 - a) Despegue entre las 03:00 y las 10:00 UTC: Utilización de empuje reducido. Posterior al despegue, mantener entre $V_2 + 10$ a $V_2 + 20$ hasta la altitud de aceleración. Utilizar empuje de ascenso (Climb Thrust) a partir de los 800 ft, altitud de aceleración 3.000 ft.
 - b) Aterrizaje entre las 03:00 y las 10:00 UTC: Realizar aproximaciones con bajo empuje y baja resistencia, demorando la configuración final de aterrizaje para disminuir el empuje necesario ("Low Power/ Low Drag"). No utilizar reversores de empuje de motor en la carrera de aterrizaje cuando sea posible, más allá del reversor en ralentí. /
- *Noise abatement procedures are mandatory for all aircraft, both in VMC and IMC, except in emergencies or when adverse operational conditions exist. Adverse operational conditions include, but are not limited to, the following:*
 - a) *when the runway is not clear or dry, i.e., when it is adversely affected by melting snow, ice, water, iodine, rubber, oil or other substances.*
 - b) *when the crosswind component, including the effects of gusts, exceeds 28 km/h (15 kt).*
 - c) *when the tailwind component, including the effects of gusts, exceeds 9 km/h (5 kt); and*
 - d) *when wind gradient has been reported or forecast or when thunderstorms affecting the approach or departure are forecast.*
- Noise Restricted Hours: All operations conducted between 03:00 and 10:00 UTC, are subject to compliance with noise abatement procedures and the use of Chapter 3 certified aircraft in terms of noise level except for sanitary and public aircraft flights.

AD 2.21 PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DEL RUIDO / NOISE ABATEMENT PROCEDURES**(Cont.)**

- *Requirements for operation between 03:00 and 10:00 UTC: Aircraft operators that plan to operate within the noise restricted hours shall submit, once only, a copy of the Noise Approval Certificate issued by the National Airworthiness Directorate of each aircraft whose operation is planned within the established time slot, to the Airport Head Office. Said copy, duly authenticated by the competent aeronautical authority, shall remain in the possession of the aforementioned head office. A second copy of this certificate shall be carried on board the aircraft in case it is required at the ARO office of another take-off aerodrome, prior to the acceptance of the flight plan.*
 - a) *Take-off between 03:00 and 10:00 UTC: Use reduced thrust. After takeoff, maintain between V2 + 10 to V2 + 20 up to acceleration altitude. Use Climb Thrust from 800 ft, acceleration altitude 3,000 ft.*
 - b) *Landing between 03:00 and 10:00 UTC: Perform approaches with low thrust and low drag, delaying the final landing configuration to decrease the thrust required ("Low Power/ Low Drag"). Do not use engine thrust reversers on the landing run when possible, beyond the idle reverser.*

AD 2.22 PROCEDIMIENTOS DE VUELO / FLIGHT PROCEDURES

- Solicitar permiso previo al ingreso a la ATZ y previo a la puesta en marcha.
- Las operaciones se realizarán de acuerdo a las Normas Generales para operaciones en aeródromos ubicados debajo de áreas de control terminal, ANEXO BRAVO, ENR 1.1, Incisos b) y e).
- Altura máxima del circuito de tránsito es de 2.000 ft.
- El circuito de tránsito se realizará exclusivamente al NE del eje de pista 17/35.
- Se prohíbe el vuelo local de adiestramiento o instrucción de aeronaves reactores o turbohélices.
- Aeródromo controlado. Prohibidas las operaciones sin enlace con el control.
- Precaución presencia de fauna en el área de movimiento.
- Requisitos para operar entre las 03:00 y las 10:00 UTC: Los explotadores de aeronaves que prevean operar dentro del horario restringido por ruido, presentarán por única vez, una copia del Certificado de Homologación en cuanto al Ruido extendido por la Dirección Nacional de Aeronavegabilidad de cada aeronave cuya operación se prevea dentro de la franja horaria establecida, a la Jefatura del aeropuerto. Dicha copia, debidamente autenticada por autoridad aeronáutica competente, quedará en poder de la mencionada jefatura. Una segunda copia de este certificado se llevará a bordo de la aeronave para el caso que sea requerida en la oficina ARO de otro aeródromo de despegue, previamente a la aceptación del plan de vuelo. /
- *Request permission prior to entering the ATZ and prior to start-up.*
- *Operations shall be performed according to the General Rules for operations at aerodromes located below terminal control areas, ANNEX BRAVO, ENR 1.1, Sections b) and e).*
- *Maximum altitude of the traffic circuit is 2,000 ft.*
- *The traffic circuit shall be exclusively to the NE of runway axis 17/35.*
- *Local training or instruction flights of jet or turboprop aircraft are prohibited.*
- *Controlled aerodrome. Operations without link with control are prohibited.*
- *Caution wildlife present in the movement area.*
- *Requirements to operate between 03:00 and 10:00 UTC: Aircraft operators who plan to operate within the noise restricted hours shall submit, once only, a copy of the Noise Approval Certificate issued by the National Airworthiness Directorate of each aircraft whose operation is planned within the established time slot, to the Airport Head Office. Said copy, duly authenticated by the competent aeronautical authority, shall remain in the possession of the aforementioned head office. A second copy of this certificate shall be carried on board the aircraft in case it is required at the ARO office of another take-off aerodrome, prior to the acceptance of the flight plan.*

AD 2.23 INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA / ADDITIONAL INFORMATION

NIL

AD 2.24 CARTAS RELATIVAS AL AERÓDROMO / CHARTS RELATED TO THE AERODROME		
Plano de aeródromo – OACI / <i>Aerodrome Chart - ICAO</i>		SADP AD 2.A1
Plano de estacionamiento y atraque de aeronaves – OACI - Plataforma Comercial / <i>Aircraft Parking/Docking Chart – ICAO – Commercial Apron</i>		SADP AD 2.B1-B2-B3-B4-B5
Plano de obstáculo de aeródromo – OACI, Tipo A / <i>Aerodrome obstacle chart – ICAO, Type A</i>	PISTA / RWY 17/35	SADP AD 2.D1-D2
Cartas de llegada normalizada por instrumentos – OACI / <i>Standard Instrument Arrival Charts – ICAO</i>		
STAR RNP GBE 8Z - TENIL 8Z - KOVUK 8Z - UGIMI 8Z	PISTA / RWY 17	SADP AD2.K1-K2-K3
STAR RNP SNT 8Z - PAGON 8Z - ASADA 8Z - VALOS 9Z	PISTA / RWY 17	SADP AD2.K4-K5-K6
STAR RNP KUKEN 2Z-PAPIX 2Z-SURBO 8Z	PISTA / RWY 17	SADP AD2.K7-K8
Cartas de aproximación por instrumentos – OACI / <i>Instrument Approach Charts – ICAO</i>		
ILS Z	PISTA / RWY 17	SADP AD2.M1
VOR Z	PISTA / RWY 17	SADP AD2.M2
RNP (LNAV/VNAV)	PISTA / RWY 17	SADP AD2.M3-M4-M5
AD 2.25 PENETRACIÓN DE LA SUPERFICIE DEL TRAMO VISUAL (VSS) / <i>VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION</i>		
NIL		